



ONU DC
Office des Nations Unies
contre la drogue et le crime



Center of Excellence in
STATISTICAL INFORMATION ON GOVERNMENT,
CRIME, VICTIMIZATION AND JUSTICE



IDB
Improving lives



Organisation des
États Américains
Plus de droits pour plus de personnes



Au service
des peuples
et des nations

Initiative pour les sondages de victimisation criminelle en Amérique latine et Caraïbes (VICLAC)

**Cartes de support pour le questionnaire
(v. Janvier 2021)**

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte 1. Question A 2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 01 de 10											
2	2	2	2	1	1	2	1	1	1	1	1	2
3	3	3	3	3	3	1	2	3	1	3	3	2
4	2	4	3	4	4	3	1	4	4	2	3	2
5	5	2	3	5	2	1	2	5	3	2	5	3
6	5	6	1	1	5	4	1	3	5	5	2	4
7	1	1	2	2	2	6	6	5	4	3	4	1
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 02 de 10											
2	1	1	2	2	2	1	1	2	1	1	2	1
3	3	1	2	3	3	1	2	2	3	2	2	3
4	4	1	3	4	4	2	3	2	2	3	3	3
5	4	4	1	5	4	3	4	3	5	3	1	2
6	6	3	5	6	5	1	4	2	2	5	6	3
7	3	6	1	7	7	3	7	1	7	7	3	1
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 03 de 10											
2	1	2	1	2	1	1	2	1	2	1	2	1
3	3	2	2	2	1	3	3	2	2	2	1	2
4	3	2	2	1	3	4	1	3	2	1	4	2
5	2	1	1	4	5	1	3	4	3	4	1	3
6	4	1	4	3	1	3	4	4	5	5	2	1
7	4	5	7	3	4	5	6	6	4	2	1	4
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 04 de 10											
2	1	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2
3	2	2	2	1	2	2	1	3	1	3	1	1
4	3	3	1	4	1	4	4	4	4	3	3	1
5	5	4	5	5	4	5	2	1	5	1	2	5
6	3	5	2	4	5	2	4	6	2	1	5	6
7	3	1	3	1	7	2	7	3	7	2	5	7
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 05 de 10											
2	1	2	2	1	2	1	1	1	1	2	1	2
3	3	2	2	3	1	2	1	2	3	1	2	3
4	2	2	2	1	1	3	4	4	3	3	3	3
5	5	4	5	3	3	1	1	1	3	3	1	3
6	4	1	6	4	2	5	6	1	2	4	1	6
7	5	7	5	4	3	7	2	3	6	4	7	1
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 06 de 10											
2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	1	1	2
3	1	1	1	3	2	3	1	2	3	3	1	1
4	4	2	1	1	2	3	2	1	4	4	1	1
5	2	5	5	4	3	3	5	1	1	3	3	4
6	2	1	1	3	4	5	2	6	5	3	5	3
7	7	4	6	4	2	6	3	7	1	6	7	4
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 07 de 10											
2	1	1	1	1	2	2	1	1	2	2	2	1
3	1	2	1	3	1	2	1	3	1	2	3	2
4	4	4	4	2	2	4	3	4	3	1	2	4
5	3	2	5	2	2	1	1	3	5	3	2	1
6	6	1	5	6	2	2	3	4	3	2	1	2
7	7	5	5	3	6	1	5	5	2	4	1	5
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 08 de 10											
2	1	2	1	1	1	2	1	2	2	2	2	1
3	2	1	1	3	3	3	2	1	1	1	2	1
4	1	2	4	4	4	2	4	2	1	1	4	4
5	5	5	1	5	5	1	5	1	1	5	3	3
6	5	4	5	4	5	2	4	4	4	2	6	5
7	2	6	1	5	1	7	5	1	7	4	6	2
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 “Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard” (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 09 de 10											
2	2	1	1	1	1	1	1	2	2	2	1	2
3	3	2	2	2	3	1	2	2	1	1	3	3
4	2	1	2	2	1	3	4	2	2	1	2	3
5	5	1	4	4	1	2	5	2	3	2	2	1
6	1	1	2	5	6	2	5	2	3	6	1	4
7	7	7	5	1	1	1	5	6	2	7	6	3
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

A2.6 "Tableau de nombres pour sélectionner un foyer au hasard" (POUR LES ENQUÊTEURS SEULEMENT)

Face avant

Carte1. Question A2.6.

<< À NE PAS MONTRER AU RÉPONDANT >>

Nombre de foyers dans le logement	Numéro de foyer sélectionné pour l'entretien											
	Table de nombres aléatoires 10 de 10											
2	1	1	2	1	1	2	2	1	2	1	2	1
3	3	3	1	3	3	2	1	2	1	1	2	2
4	3	3	4	1	3	3	3	3	3	2	1	1
5	4	2	4	5	5	1	5	5	4	2	4	3
6	5	2	3	2	3	3	3	1	2	1	4	4
7	2	2	3	4	1	2	4	6	5	3	1	7
<i>Date</i>												
Nom du superviseur _____						Code du superviseur __ __ __						
Nom de l'enquêteur _____						Code de l'enquêteur __ __ __						
Numéro de carte de l'enquêteur __												

B01. Comment diriez-vous que vous vous sentez lorsque vous vous trouvez dans les lieux suivants : très sûr, sûr, en danger ou très en danger ?

B02. v

Face avant

Carte 2. Questions B01 y B02
1. Très sûr
2. Sûr
3. En danger
4. Très en danger

Face arrière

**Carte 2.
Questions
B01 et B02**

B03. Savez-vous ou avez-vous entendu parler de l'un des faits suivants, se produisant ou ayant eu lieu autour de votre domicile au cours des douze (12) derniers mois ? C'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ?

Face avant

Carte 3. Question B03	
1.	Il y a des bagarres ou des disputes dans la rue.
2.	Les bandes ou les gangs se réunissent
3.	Des marchandises de contrefaçon (pirates) sont vendues.
4.	L'alcool est consommé dans la rue
5.	Il y a de la vente clandestine d'alcool
6.	Les drogues sont consommées dans la rue
7.	Les drogues sont vendues dans la rue
8.	Il y a du vandalisme
9.	Il y a des rues non éclairées
10.	Il y a de la prostitution
11.	Il y a des fusillades fréquentes
77.	Autre (précisez)

Face arrière

**Carte 3.
Question B03**

B10.b et B10.c: Efficacité et fiabilité des autorités

Face avant

Carte 4 Questions B10.b et B10.c
1. Très efficace
2. Plutôt efficace
3. Peu efficace
4. Pas du tout efficace

Face arrière

Carte 4 Questions B10.b et B10.c
1. Très fiable
2. Plutôt fiable
3. Peu fiable
4. Pas du tout fiable

C1.14. Pouvez-vous me dire si, au cours des trois (3) dernières années, vous avez eu un contact direct avec le personnel des institutions gouvernementales figurant sur la carte, par exemple pour effectuer une quelconque démarche administrative, demander un quelconque service ou demander des informations ?

C1.15. Et au cours des trois (3) dernières années, à l'exclusion du montant/taux officiel, avez-vous été obligé de faire des cadeaux ou de verser de l'argent supplémentaire au personnel avec lequel vous étiez en contact dans l'une de ces institutions, que ce soit directement ou indirectement ?

C2.9a. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez eu un contact direct avec le personnel de l'une des institutions de cette carte pour effectuer une quelconque démarche administrative, demander un quelconque service ou demander des informations et que vous avez été contraint de faire un cadeau ou de payer une somme supplémentaire, directement ou indirectement.

Pouvez-vous me dire avec quelles institutions vous avez vécu cette situation au cours des 3 dernières années ?

Face avant

Carte 5. Questions C1.14, C1.15, C2.9a et M9.11

1. Police
2. Tribunaux (juges, greffiers, magistrats)
3. Procureurs
4. Médecins dans les institutions publiques
5. Infirmières dans les institutions publiques
6. Professeurs/enseignants dans les institutions publiques
7. Agents des douanes
8. Agents et/ou inspecteurs des impôts
9. Employés du registre foncier
10. Employés pour la délivrance de licences de conducteur ou de permis de conduire
11. Agents des services publics (eau, électricité, etc.)
12. Agents du ministère ou de l'agence de la protection sociale (pensions, allocations de maternité ou autres prestations sociales, etc.)

Face arrière

13. Agents de distribution de denrées alimentaires ou de cartes de rationnement
14. Fonctionnaires d'ambassades ou de consulats étrangers
15. Agents provinciaux ou municipaux (fonctionnaires)
16. Agents provinciaux ou municipaux (élus au suffrage universel)
17. Membres du gouvernement national (de l'État)
18. Membres du Parlement (députés ou sénateurs)
19. Membres des forces armées (armée de terre, marine, armée de l'air)
20. Agents de sociétés de sécurité privées
21. Agents d'organisations internationales (ONU, UNICEF, PNUD, OMS, BID, etc.)
22. Agents d'organisations non gouvernementales (ONG)

M9.11. Pouvez-vous indiquer l'institution avec laquelle vous avez eu des contacts au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre le [mois/année] et [mois/année] et au sein de laquelle vous avez été obligé de faire un cadeau ou de verser une somme d'argent supplémentaire au personnel de l'institution, directement ou indirectement ?

IV.02 Et au cours des trois (3) dernières années, avez-vous personnellement vécu l'une des situations suivantes, dans le sens où elle était dirigée contre vous ?

IV.03a Pouvez-vous me dire quelle(s) situation(s) vous avez vécue(s) au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année]?

MIV.10. Pouvez-vous me dire quel type de situation (cybercriminalité) vous avez subie ?

Face avant

**Carte 6.
Questions IV.02, IV.03a et
MIV.10**

(1) Quelqu'un a envoyé ou publié en ligne un texte, une image ou une vidéo dans le but de vous embarrasser ou de vous offenser personnellement, de vous blesser ou de vous causer une détresse émotionnelle. Excluez les messages menaçants ou agressifs dont vous étiez le seul destinataire.

(2) Quelqu'un a eu accès à votre/vos compte(s) de courrier électronique en ligne sans votre permission, et a fait en sorte que vos contacts (par exemple, vos amis/famille) reçoivent un courrier électronique de votre part que vous n'avez pas envoyé

(3) Quelqu'un a eu accès à votre ou vos comptes sociaux en ligne sans votre permission, tels que Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn, les blogs, etc. et a provoqué l'envoi de messages ou de posts depuis votre ou vos comptes de réseaux sociaux que vous n'avez pas envoyés

(4) Quelqu'un a pris votre identité numérique et s'est fait passer pour vous en ligne sans votre consentement. Excluez les incidents qui se sont produits par le biais de votre courrier électronique ou des médias/réseaux sociaux énumérés ci-dessus. Inclure les incidents impliquant des numéros d'identification, des numéros de sécurité sociale, des documents d'identité, des signatures électroniques, des noms d'utilisateur, des mots de passe, etc.

(5) Votre appareil a été infecté par un code malveillant, tel qu'un virus informatique, un cheval de Troie, un ver, un logiciel espion, etc. qui a provoqué une action non désirée sur l'appareil. Par exemple : suppression de données, téléchargement de fichiers ou de programmes non désirés, exécution d'un programme sans autorisation, etc. Excluez les logiciels malveillants qui bloquent l'accès à vos données et exigent un paiement (rançon) pour rétablir l'accès (ransomware).

(6) Votre appareil a été infecté par un code malveillant (malware) qui a bloqué l'accès à vos données et on vous a demandé de payer pour rétablir l'accès

Face arrière

**Carte 6.
Questions
IV.02, IV.03a
y MIV.10**

MIV.30. Quels types d'effets sur votre santé physique et mentale avez-vous eu à la suite de cet incident

Face avant

**Carte 7.
Question MIV.30.**

- | |
|---|
| (1) Anxiété |
| (2) Peur |
| (3) Tristesse ou dépression |
| (4) Désespoir |
| (5) Insomnie |
| (6) Manque d'appétit |
| (7) Mauvais résultats scolaires ou professionnels |
| (8) Ça m'a donné envie de me tuer |
| (9) Cet incident n'a pas eu d'effet négatif sur ma santé physique ou mentale. |
| (77) Autre effet (précisez) |

Face arrière

**Carte 7.
Question
MIV.30**

E.05. Et parmi les comportements suivants, pouvez-vous me dire ceux que vous trouvez acceptables et ceux que vous trouvez inacceptables ?

Face avant

**Carte 8.
Question E.05**

01 Utiliser une arme à feu lors d'une célébration

02 Posséder une arme à feu pour protéger sa famille

03 Un citoyen ordinaire portant une arme à feu en public

04 Vendre des armes à feu sur le marché illicite

05 Vendre des armes à feu à des personnes de moins de 18 ans

Face arrière

**Carte 8.
Question
E.05**